

## EPSG 91

### Inschrift:

---

Transkription:           <sup>1</sup> Noreiae  
                                  <sup>2</sup> Aug(ustae) sacr(um)  
                                  <sup>3</sup> Q(uintus) Fabius  
                                  <sup>4</sup> Modestus  
                                  <sup>5</sup> domo Roma  
                                  <sup>6</sup> dec(urio) al(ae) I Aug(ustae)  
                                  <sup>7</sup> Thracum  
                                  <sup>8</sup> phialam (hedera)  
                                  <sup>9</sup> argent(eam) p(ondo) II (quadrantem)  
                                  <sup>10</sup> embl(ema) Noreiae  
                                  <sup>11</sup> aurea  
                                  <sup>12</sup> uncias (hedera) duas  
                                  <sup>13</sup> d(onum) (hedera) d(edit).

Anmerkungen:           6: I überstrichen.  
                                  8,12,13: hederæ als Worttrenner.  
                                  9: Am Ende 3 mal 1-Uncia-Zeichen und 3 unciae = 1 quadrans.

Übersetzung:           Der erhabenen Noreia geweiht! Quintus Fabius Modestus aus Rom gebürtig, Dekurio der 1. Reiterschwadron, bestehend aus Thrakern, (mit dem Beinamen) Augusta, hat eine silberne Schale im Gewicht von zwei Pfund und drei Unzen sowie ein goldenes Abbild der Noreia im Gewicht von zwei Unzen (der Göttin) zum Geschenk gemacht.

Kommentar:           Die ala I Augusta Thracum gehörte zunächst zur in Rätien stationierten Armee, wurde aber in traianisch/hadrianischer Zeit an den norischen Donaulimes verlegt. Sie bezog dort ab etwa 140/144 n. Chr. das Kastell von Traismauer (Augustiana). Daraus erklärt sich auch der hier bezeugte Beiname Augusta

Sprache:                Latein

Gattung:                Weihinschrift

Beschreibung:         Altar aus Marmor vollständig erhalten mit einem Pinienzapfen auf der rechteckigen Bekrönung mit Pseudoakroteren. An der Spitze des Pinienzapfens eine Öffnung für die nicht mehr vorhandene Silberschale, die in der Inschrift erwähnt ist.

Maße:                   Höhe: 123 cm  
                              Breite: 24 cm

|                   |  |
|-------------------|--|
|                   | Tiefe: 17 cm   |
| Zeilenhöhe:       | Zeile 1: 3 cm, Zeile 2-3: 2,7 cm, Zeile 4-6: 2,5 cm, Zeile 7-9: 1,7 cm, Zeile 11-12: 2 cm, Zeile 13: 3 cm  |
| Datierung:        | 2. Jh.n.Chr.: Mitte 2. Jhd.  |
| Herkunftsort:     | Gemeinde Liebenfels  |
| Fundort (modern): | Hohenstein ( <a href="http://www.geonames.org/2775726">http://www.geonames.org/2775726</a> ), Gemeinde Liebenfels  |
| Geschichte:       | 1849 gefunden.   |
| Aufbewahrungsort: | Klagenfurt, Landesmuseum Rudolfinum, Lapidarium vor dem Landhaus, Inv.Nr. 97   |
| Konkordanzen:     | CIL 03, 04806<br>CSIR-OE -02-05, 00633<br>ILLPRON 00150<br>D 04863<br>AEA 1999/00, +00094<br>AEA 2007, +00016<br>AEA 2007, +00060<br>AE 2000, 01147<br>EDH 47886, <a href="http://edh-www.adw.uni-heidelberg.de/edh/inschrift/HD47886">http://edh-www.adw.uni-heidelberg.de/edh/inschrift/HD47886</a><br>UBI ERAT LUPA 4652, <a href="http://www.ubi-erat-lupa.org/monument.php?id=4652">http://www.ubi-erat-lupa.org/monument.php?id=4652</a> |
| Literatur:        | Piccottini, Römersteinsammlung 47-49 Nr. 19.<br>Glaser, in: Festschrift für J. Borchhardt II, 1996, 275-281.<br>Igl - Weber, in: Festschrift für G. Piccottini (2001), 263-269.<br>Sasel-Kos, Pre-roman divinities 35f.<br>Scherrer, in: Hainzmann, Götterverehrung, 2007, 231, Kat. Nr. 4.<br>Leitner (Hrsg.), Götterwelten (2007), 176 Kat. Nr.88.<br>R. Risy, RÖ 31, 2008, 102-103 Nr. 9.   |

Abklatsche:

---

EPSG\_91A

|               |              |
|---------------|--------------|
| Aufbewahrung: | Kasten       |
| Zustand:      | gut erhalten |
| Farbe:        | weiß         |

EPSG\_91B

|               |              |
|---------------|--------------|
| Aufbewahrung: | Kasten       |
| Zustand:      | gut erhalten |

Farbe: hellbraun

EPSG\_91C

Aufbewahrung: Kasten

Zustand: gut erhalten

Farbe: hellbraun

Anmerkungen: Bild 1: Buchstaben mit rosa Farbe nachgezogen.

Digitalisat



EPSG\_91A

---

**Impressum:**

Herausgeber: Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Karl-Franzens-Universität Graz

Datenerfassung: Ingrid Weber-Hiden

Datenmodellierung: Zentrum für Informationsmodellierung - Austrian Centre for Digital Humanities, Universität Graz